



THE FOCUS ON GARAGE





HEAD QUARTER
Falzè di Trevignano (TV)

PROFILES MANUFACTURING
Noceto (PR)



Produzione italiana portata in tutto il mondo.

Italian production carried
all over the world.

Rolling Center si è affermata nel settore, portando i propri prodotti in tutto il mondo e distinguendosi per l'affidabilità ed il servizio.

Rolling Center has established itself in a leading position of the market, carrying its products all over the world and distinguishing itself for reliability and service.

Prodotti **resistenti** e duraturi, senza compromessi.

Resistant and long-lasting products,
without compromise.

Da oltre 40 anni lavoriamo affinché il prodotto che vendiamo possa offrire il suo servizio e mantenere il suo valore inalterato nel tempo. A partire dalla materia prima, il prodotto viene progettato sulla base delle esigenze dei nostri clienti. I nostri prodotti esprimono comfort sia per l'installatore che per l'utilizzatore finale.

For over 40 years, we have been working to ensure long lasting products. Starting from raw material, the product is designed to meet the needs of our customers. Our products express comfort both for the installer and for the end user.



ISO 9001:2015 Certified Quality system

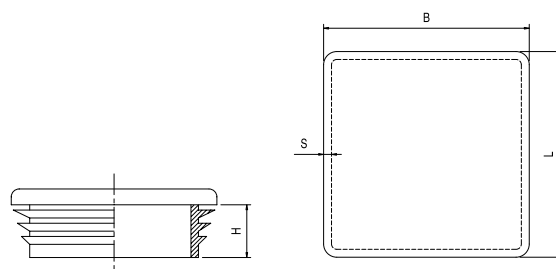
ISO 9001:2015 Certified
Quality system

Rolling Center S.p.A. è un'azienda il cui sistema di qualità è stato certificato dall'Istituto DNV in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001:2015. I prodotti sono realizzati secondo i più elevati standard qualitativi e con tecnologie produttive di avanguardia per assicurare sempre la conformità ai più rigidi parametri di controllo.

The Quality System of Rolling Center S.p.A. has been certified by the DNV Institute in accordance with UNI EN ISO 9001: 2015. All products are manufactured according to the highest quality standards and with cutting-edge production technologies, always to ensure compliance with the strictest control parameters.

I Copricolonna in polietilene per tubi quadrati

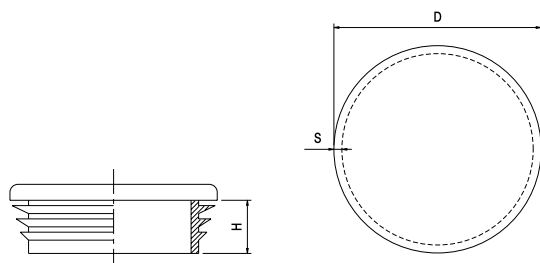
- UK Plastic cap for square pipes
D Plastik Deckel Quadrat
F Couvercle plastique carré
E Cubrecolumna de plastica
RUS Крышка пластиковая квадратная



Articolo - Article		H	Per tubi				
Riferimento - Reference		mm	B	L	S	N°	
CAP 15TQ	PN 15 11 Q0	11	15	15	1-2	100	0,150
CAP 20TQ	PN 20 12 Q0	12	20	20	1-3	100	0,250
CAP 25TQ	PN 25 12 Q0	12	25	25	1-3	100	0,600
CAP 30TQ	PN 30 12 Q0	12	30	30	2,5-5	100	0,600
CAP 31TQ	PN 30 11 Q0	11	30	30	1-2,5	100	0,600
CAP 35TQ	PN 35 14 Q0	14	35	35	1-3	100	0,600
CAP 40TQ	PN 40 14 Q0	14	40	40	1-3	100	0,900
CAP 45TQ	PN 45 14 Q0	14	45	45	1-3	100	1,000
CAP 50TQ	PN 50 15 Q0	25	50	50	2,6-4	50	1,200
NEW CAP 51TQ	PN 50 14 Q0	14,5	50	50	1-2,5	50	0,700
CAP 60TQ	PN 60 15 Q0	15	60	60	1,5-3,5	30	0,620
CAP 70TQ	PN 70 18 Q0	18	70	70	2-5	30	0,700
CAP 80TQ	PN 80 16 Q0	16	80	80	2-4	20	0,550
CAP 90TQ	PN 90 25 Q0	25	90	90	3-5	10	0,670
CAP 11TQ	PN 10 28 Q0	28	100	100	1-4	10	1,000
CAP 12TQ	PN 12 26 Q0	26	120	120	2,5-5	10	0,900
CAP 150TQ	PN 15 27 Q0	27	150	150	5-8	10	1,000

I Copricolonna in polietilene per tubi rotondi

- UK Plastic cap for round pipes
D Plastik Deckel Rund
F Couvercle plastique rond
E Cubrecolumna de plastica para tubos redondas
RUS Крышка пластиковая круглая



Articolo - Article		H	Per tubi				
Riferimento - Reference		mm	D	S	N°		
CAP 1TN	PN 10 10 T0	10,8	10	1-2	50	0,080	
CAP 2TN	PN 15 09 T0	9,2	15	1-2	50	0,240	
CAP 3TN	PN 20 11 T0	11,4	20	0,8-2	50	0,300	
CAP 4TN	PN 25 11 T0	11,3	25	1-3	100	0,500	
CAP 5TN	PN 30 11 T0	11,6	30	1-2,5	100	0,500	
CAP 5/1TN	PN 32 11 T0	12	32	1-2,5	50	0,530	
CAP 6TN	PN 40 11 T0	11,3	40	1-3	100	0,693	
CAP 6/1TN	PN 42 11 T0	11,5	42	1-2,5	100	0,710	
CAP 6/2TN	PN 48 11 T0	11,5	48	1,2-3,6	100	0,728	
CAP 7TN	PN 50 11 T0	11,2	50	1-2,5	100	0,900	
CAP 7/1TN	PN 55 11 T0	11,2	55	1-3	50	0,900	
CAP 8TN	PN 60 11 T0	17,8	60	1-3	50	0,993	
CAP 9TN	PN 70 21 T0	21,2	70	1,5-4,5	30	0,435	
CAP 10TN	PN 75 22 T0	22,2	75	2-4	20	0,500	
CAP 11TN	PN 90 19 T0	19,9	90	2,5-5	20	0,500	
CAP 12TN	PN 10 20 T0	20,2	102	2-4	10	0,634	
CAP 12/1TN	PN 10 00 T0	28,5	100	2-4,5	10	0,600	
CAP 13TN	PN 11 00 T0	28,5	110	2-4,5	10	0,650	

I Copricolonna in polietilene per tubi rettangolari

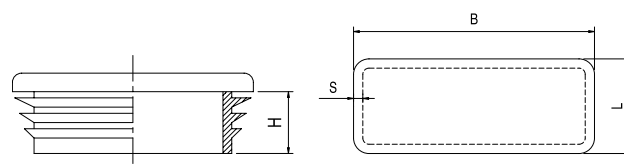
UK Plastic cap for rectangular pipes

D Plastik Deckel Rechteck

F Couvercle plastique rectangulaire

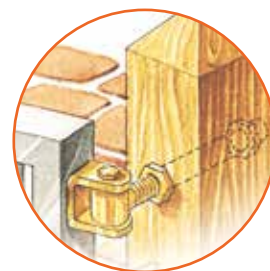
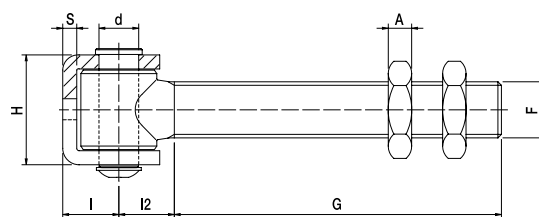
E Cubrecolumna de plastica

RUS Крышка пластиковая под сварку на прямоугольную трубу



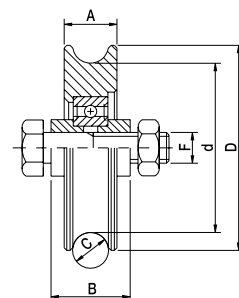
Articolo - Article		H	Per tubi				
Riferimento - Reference		mm	B	L	S	N°	
CAP 1RN	PN 20 10 R0	12	20	10	0,8-2	100	0,150
CAP 2RN	PN 25 15 R0	12	25	15	1-2,5	100	0,250
CAP 3RN	PN 30 10 R0	12	30	10	1-2	100	0,250
CAP 4RN	PN 30 15 R0	12	30	15	1-2,5	100	0,350
CAP 5RN	PN 30 20 R0	12	30	20	1,5-3	80	0,600
CAP 7RN	PN 30 25 R0	13	30	25	1,5	50	0,600
CAP 8RN	PN 40 10 R0	13,5	40	10	1,5	100	0,600
CAP 9RN	PN 40 15 R0	12	40	15	1-1,5	80	0,500
CAP 10RN	PN 40 20 R0	14	40	20	1-2,5	50	0,600
CAP 12RN	PN 40 25 R0	13,5	40	25	1-3	50	0,700
CAP 13RN	PN 40 30 R0	14	40	30	1-3	100	1,000
NEW CAP 14/1RN	PN 50 10 R0	12	50	10	1-3	100	0,480
CAP 15RN	PN 50 20 R0	13,5	50	20	1-3	100	0,800
CAP 16RN	PN 50 25 R0	13,5	50	25	1-3	100	0,800
CAP 17RN	PN 50 30 R0	14	50	30	1-3	100	0,900
CAP 18RN	PN 50 30 R1	14	50	30	3-5	100	1,000
CAP 19RN	PN 50 34 R0	14	50	35	1-3,5	50	1,200
CAP 20RN	PN 50 40 R0	13	50	40	1,5-2,5	50	0,750
CAP 21RN	PN 60 20 R0	13,5	60	20	1-3	100	0,900
CAP 22RN	PN 60 25 R0	15	60	25	1-2,5	50	0,600
CAP 23RN	PN 60 30 R0	14,2	60	30	1-2,5	50	0,700
CAP 24RN	PN 60 40 R0	14,2	60	40	1-3	50	0,750
CAP 25RN	PN 60 40 R1	18	60	40	4-5	50	0,950
CAP 26RN	PN 70 25 R0	18	70	25	1,5-2,5	50	0,800
CAP 27RN	PN 70 30 R0	18	70	30	1-2	50	0,900
CAP 28RN	PN 70 40 R0	18	70	40	1,5-2,5	50	1,000
CAP 29RN	PN 70 40 R1	18	70	40	2,5-4	50	1,050
CAP 30RN	PN 80 20 R0	18	80	20	1,5-2	50	0,850
CAP 31RN	PN 80 30 R0	15	80	30	1-2,5	50	0,800
CAP 32RN	PN 80 40 R0	15	80	40	1-3	50	0,840
CAP 33RN	PN 80 40 R1	18	80	40	3,2-4	40	1,230
CAP 34RN	PN 80 50 R0	18	80	50	2-4	30	0,630
CAP 35RN	PN 80 60 R0	25	80	60	1,5-3,5	20	0,750
CAP 36RN	PN 80 60 R1	15	80	60	5	20	0,700
CAP 37RN	PN 10 40 R0	13	100	40	1,5-4	20	0,620
CAP 39RN	PN 10 50 R0	24	100	50	2-4,5	20	0,950
CAP 40RN	PN 12 30 R0	16	120	30	1,5-2	50	0,750
CAP 41RN	PN 12 40 R0	11,5	120	40	3-5	20	0,830
CAP 42RN	PN 12 60 R0	20	120	60	2-4	20	0,590
CAP 44RN	PN 12 80 R0	25	120	80	2-3	10	0,830
CAP 45RN	PN 14 80 R0	14	140	80	2-4,5	10	0,700
CAP 45/1RN	PN 15 50 R0	28	150	50	2-4	10	0,700
CAP 46RN	PN 15 10 R0	27	150	100	3-8	10	0,910

- I** Cardine con barra lunga
UK Hinge with longer bar
D Anschweißband mit Gewinde - Bolzen
F Gond avec barre plus longue
E Pernio con barra larga
RUS Петля с длинным винтовым креплением



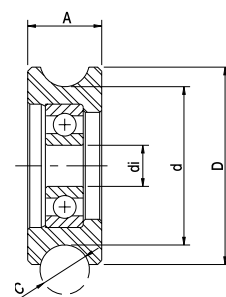
Articolo - Article		d	F	G	I	I2	H	S	A		
Riferimento - Reference		Ø	UNI	mm						N°	kg
CL 16	CT 00 16 LO	14	M 16	92	21	18	40	6	8	10	4,0
CL 20	CT 00 20 LO	14	M 20	143	21	22	40	6	9	10	6,4
CL 24	CT 00 24 LO	17	M 24	141	26	24	47	6	10	10	9,9

- I** Carrucole in C45 a 1 cuscinetto per centine autocarri
UK Pulleys with one bearing for truck's rib
D Laufrollen mit einem Lager, runde Nut, fuer Lkw Plane
F Poulies avec 1 roulement
E Poleas con 1 cojinete para lona de camion
RUS Шкив с 1 подшипником



Articolo - Article		D	d	A	B	C	F		
Riferimento - Reference		Ø	mm	mm	mm	mm	UNI	N°	kg
518 O	RT 50 18 01	50	40	18	24	10	M 10x45	30	7,1
618 O	RT 60 18 01	60	45	18	24	10	M 10x45	30	9,2
818 O	RT 80 18 01	80	65	18	24	10	M 12x50	20	11,7

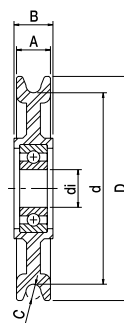
- I** Ruota in nylon Ø 50 gola tonda d.12
UK One bearing nylon wheel Ø 50 round groove
D 1 - Lager Nylon Rolle Ø 50 runde Nut
F Roue nylon Ø 50 à gorge ronde 1 roulement à billes
E Ruedas nylon Ø 50 1 cojinete - guía Ø
RUS Ролик нейлоновый Ø 50, с 1 подшипником паз Ø



Articolo - Article		D	d	di	A	C	Portata Capacity		
Riferimento - Reference		Ø	mm	mm	mm	Ø	kg x1	N°	kg
518 ON	RP 50 18 01	50	38	10	18	12	55	30	2

I Carrucole in nylon per fune

- UK Nylon pulleys for ropes
D Nylon Rolle fuer Seile
F Poulie pour cable en nylon
E Poleas nylon para cuerda
RUS Шкив нейлоновый для троса



Articolo - Article		D	d	di	A	B	C		
Riferimento - Reference		Ø			mm		Ø	N°	
NEW 613 NF 12	RP 60 13 00	60	48	12	13,5	15	6	70	4,3
613 NF 15	RP 60 13 01	60	48	15	13,5	15	6	70	4,3
813 NF 12	RP 80 13 00	80	66	12	13,5	15	6	70	5,5
813 NF 15	RP 80 13 01	80	66	15	13,5	15	6	70	5,5
913 NF 12	RP 90 13 00	90	76	12	13,5	15	6	70	6
913 NF 15	RP 90 13 01	90	76	15	13,5	15	6	70	6
1013 NF 12	RP 10 13 00	100	86	12	13,5	15	6	60	6,2
1013 NF 15	RP 10 13 01	100	86	15	13,5	15	6	60	6,2
1217 NF 12	RP 12 17 00	120	106	12	17	20	8	50	7
1217 NF 15	RP 12 17 01	120	106	15	17	20	8	50	7

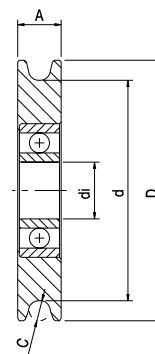
I Carrucole in acciaio per fune

- UK Steel pulleys for ropes
D Stahlrollen fuer Seile
F Poulie pour cable en acier
E Poleas en acero para cuerda
RUS Шкив стальной для троса



I Per la durata delle funi è importante l'arrotondamento all'entrata della gola

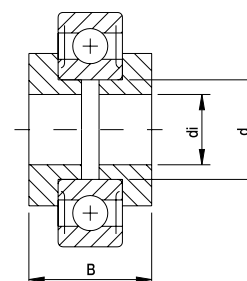
- UK For longer rope life the rounding at the top of both sides is important
D Für die Lebenssdauer der Laufrolle ist die Rundung am einlauf der Laufrolle maßgebend
F Pour donner plus de longévité aux cables nous arrondissons l'entrée de la gorge
E Para la mayor duración de los cables redondeamos a la entrada de la garganta
RUS Для увеличения срока службы роликов необходимо закругление на входе в направляющую канавку



Articolo - Article		D	d	di	A	C		
Riferimento - Reference		Ø			mm	Ø	N°	
613	RT 60 13 00	60	46	17	13	6	50	8,3
813	RT 80 13 00	80	66	17	13	6	40	14,2
913	RT 90 13 00	90	76	17	13	6	30	14,4
1013	RT 10 13 00	100	86	17	13	6	20	13
1213	RT 12 13 00	120	106	17	13	6	20	18,9

I Boccole per carrucole in acciaio per fune

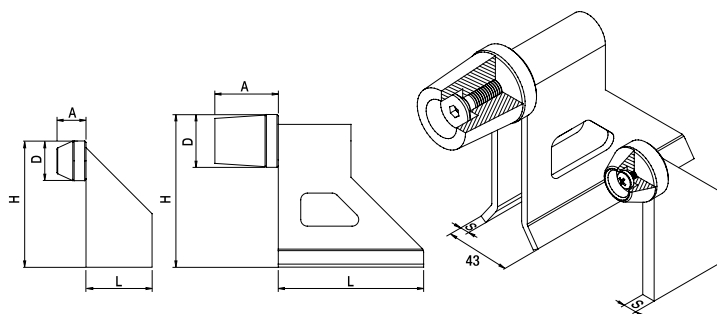
- UK Bushings for steel pulleys
D Lagerringe fuer Seilrollen
F Axe pour poulie en acier
E Casquillo de polea en acero
RUS Ось стального шкива для троса



Articolo - Article		Abbinabile Combining		d	di	B
Riferimento - Reference		Ø		Ø	mm	mm
BT 15	TT 15 01 OX	60/80/90/100/120		17	15	15
BT 17	TT 12 02 OX	60/80/90/100/120		17	12	17
BT 22	TT 12 05 OX	60/80/90/100/120		17	12	22

I Arresto di fine corsa

- UK Blocking stake
- D Torendanschlag
- F Verrou bloquant
- E Paro final de carrera
- RUS Тормоз для раздвижных ворот



Art. F40 Z

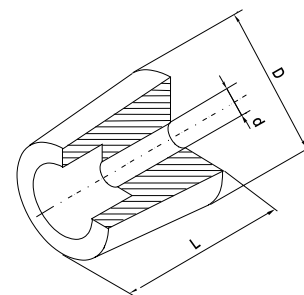


Art. F30 Z

Articolo - Article		D	L	H	A	S		
Riferimento - Reference		Ø	mm					N°
F 30 Z	FZ 30 95 S0	30	50	95	23	8	20	5,6
F 40 Z	FZ 40 12 S0	40	110	120	45	4	10	6,6

I Tamponi in gomma

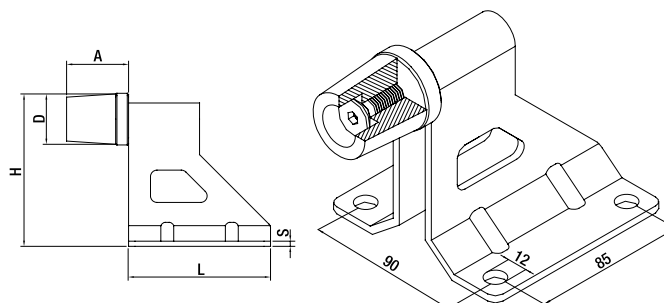
- UK Rubber stopper
- D Auswechselbarer Gummipuffer fuer Torendanschlag
- F Tampon de gomme
- E Tampones de gomme
- RUS Упор резиновый стопора F



Articolo - Article		D	d	L		
Riferimento - Reference		Ø	mm	N°		
TP 30	FP 30 25 OX	30	5	25	150	2,6
TP 40	FP 40 40 OX	40	10	40	50	2,3
TP 50	FP 40 50 OX	40	10	50	50	3

I Fermo di fine corsa con fissaggio a pavimento

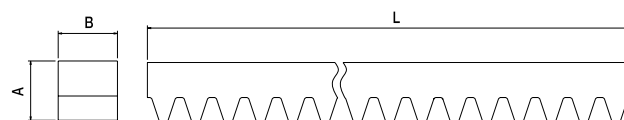
- UK Floor travel stop
- D Torendanschlag mit Befestigungsplatte
- F Butée de fin de course à fixation au sol
- E Tope de final de carrera con fijación al suelo para atornillar
- RUS Стопор с креплением в пол



Articolo - Article		D	L	H	A	S		
Riferimento - Reference		Ø	mm					N°
F 40 SZ	FZ 40 12 P0	40	110	120	45	4	5	4,4

I Cremagliere 22x22 grezze - zincate

- UK 22x22 racks - black - galvanised
- D Zahnstangen 22x22, in roh oder verzinkt
- F Crémaillère 22x22 - existe en noir - zinguée
- E Cremalleras 22x22 no cincadas - cincadas
- RUS Зубчатые рейки 22x22 необработанные или оцинкованные



Art. 42/159

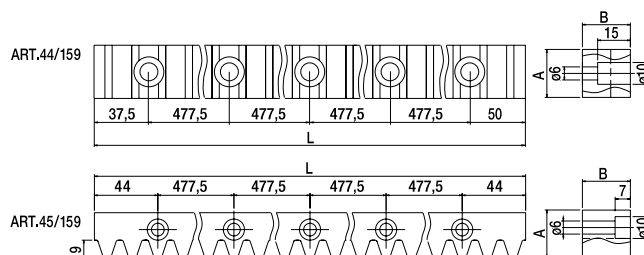


Art. 43/159

Articolo - Article		Finitura Coating	A	B	L	Modulo	 Kg
Riferimento - Reference			mm				x1 PZ.
42/159	GG 22 22 02	Grezzo	22	22	1998	4	6
43/159	GZ 22 22 02	Zincata	22	22	1998	4	6

I Cremagliere 22x22 zincate con fori attraverso i denti e di lato

- UK 22x22 galvanised rack perforated through teeth and on side
- D Zahnstangen 22x22, verzinkt, vorgerichtet fuer seitliche Befestigung
- F Crémaillère 22x22 zinguée perforée
- E Cremalleras 22x22 cincadas con agujerostransversales y laterales
- RUS Зубчатые рейки 22x22 оцинкованные, подготовленные к боковому креплению



Art. 44/159

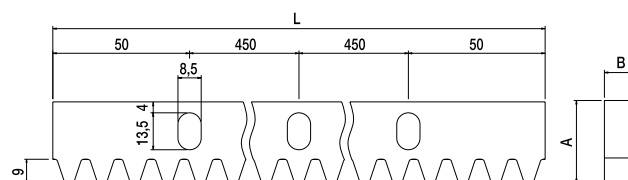


Art. 45/159

Articolo - Article		Finitura Coating	A	B	L	Modulo	 Kg	
NEW	Riferimento - Reference		mm				x1 PZ.	
	44/159	GZ 22 22 FS 2	Zincata	22	22	1998	4	5,8
	45/159	GZ 22 22 FL 2	Zincata	22	22	1998	4	5,8

I Cremagliera 30x12 zincata e asolata

- UK 30x12 galvanised slotted
- D 30x12, verzinkt mit Bohrungen
- F Crémaillère 30x12 zinguée perforée avec trous réglables
- E Cremallera 30x12 cincadas y perforada en ovalado para regular en altura
- RUS Зубчатые рейки 30x12 оцинкованные с отверстиями



Articolo - Article		Finitura Coating	A	B	L	Modulo	 Kg
Riferimento - Reference			mm				x1 PZ.
47	GZ 30 12 A0	Zincata	30	12	1005	4	2,3
47/2	GZ 30 08 A0	Zincata	30	8	1005	4	1,6

I Pioli di fissaggio a saldare e avvitare per cremagliera art. 47

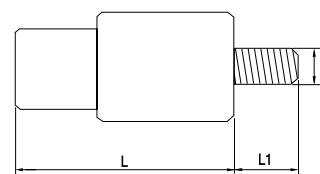
UK Fixing staves for rack 47

D Befestigung zum schweißen oder schrauben fuer 47

F Fixation à souder ou à visser pour crémaillère 47

E Travesaño de fijación para cremallera 47 para soldar o atornillar

RUS Крепеж под сварку или винты



Art. 48

avvitare - to screw
schrauben - à visser
atornillar - atornillar
завинчивать

Art. 49

saldare - to weld
zum schweißen - à souder
soldar - soldar
под сварку

Articolo - Article		Descrizione Description	L	L1	F	
Riferimento - Reference			mm			N° 
48	IZ 00 48 A0	Avvitare	25	/	M8	30 1,7
49	IZ 00 49 S0	Saldare	25	/	/	30 1,7

I Cremagliera in nylon 30x20 con asola e distanziali incorporati

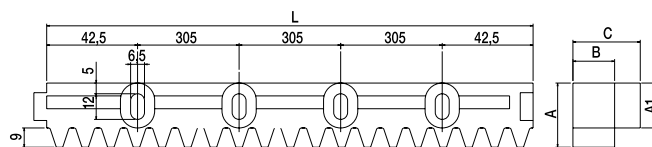
UK 30x20 nylon slotted rack with spacers

D Zahnstangen aus Nylon, 30x20, mit Bohrungen

F Crémaillère nylon 30x20 avec boutonnière et épaisseur

E Cremallera de nylon 30x20 con agujeros y separados

RUS Зубчатые рейки из нейлона 30x20 с отверстиями и вмонтированной распорной втулкой



Articolo - Article		Materiale Material	A	A1	B	C	L	Modulo	
Riferimento - Reference			mm						x1 PZ.
63/1	GP 30 20 A0	Nylon	30	21	20	32	ML1	4	0,5

I Cremagliera in nylon 30x20 con anima in acciaio con 4 attacchi asolati

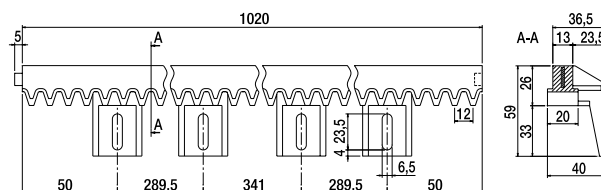
UK Nylon rack with steel core 30x20 with 4 fastenings with holes

D Kunststoffzahnstange mit stahl 30x20 mit 4 befestigungs nit bohrungen

F Crémaillère nylon renfort acier 30x20 avec 4 attaches perforées

E Cremallera en nylon 30x20 con 4 juntas ojeadas (o enlases) con alma en acero

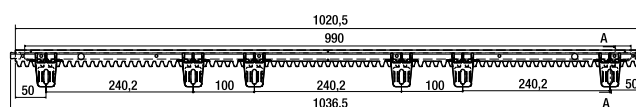
RUS Зубчатые рейки из нейлона 30x20 с 4 креплениями с отверстиями и стальным сердечником



Articolo - Article		Materiale Material	L	Modulo	
Riferimento - Reference			mm		x1 PZ.
63/4	GP 30 20 A1	Nylon	ML1	4	0,85

I Cremagliera in nylon 30x20 con 6 attacchi asolati con anima in acciaio

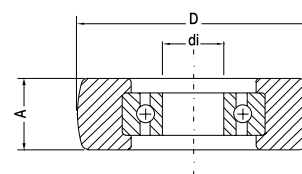
- UK Nylon rack with steel core 30x20 with 6 fastenings with holes
- D Kunststoffzahnstange mit stahl 30x20 mit 6 befestigungs nit bohrungen
- F Crémaillère nylon renfort acier 30x20 avec 6 attaches perforées
- E Cremallera en nylon 30x20 con 6 juntas ojaladas (o enlaces) con alma en acero
- RUS Зубчатые рейки из нейлона 30x20 с 6 креплениями с отверстиями и стальным сердечником



Articolo - Article		Materiale Material	L	Modulo	Kg
Riferimento - Reference			mm		x1 PZ.
63/6	GP 30 20 A3	Nylon	ML1	4	1,35

I Ruote in nylon plane con cuscinetto

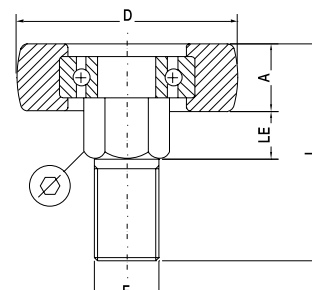
- UK Plain nylon wheels with bearing
- D Nylonrolle mit Lager
- F Roue en nylon avec roulement
- E Ruedas nylon planas con cojinete
- RUS Ролик нейлоновый с подшипником



Articolo - Article		D	di	A		
Riferimento - Reference		Ø		mm	N°	Kg
RN 33	RP 33 14 CX	33	10	14	150	3,6
RN 40	RP 40 15 CX	40	12	15	150	4,7
RN 48	RP 48 15 CX	48	12	15	100	4
RN 60	RP 60 19 CX	60	17	19	50	4,7
RN 65	RP 65 19 CX	65	17	19	50	5,3
RN 65 F 20	RP 65 19 1X	65	20	19	50	5,9
RN 70	RP 70 19 CX	70	17	19	50	5,8
RN 80	RP 80 23 CX	80	20	23	50	9
RN 80 F 25	RP 80 23 1X	80	25	23	30	6,5

I Ruote in nylon plane con cuscinetto con perno filettato

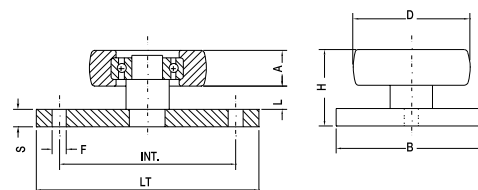
- UK Plain nylon wheels with bearing & threaded pin
- D Nylonrolle mit Gewinbebolzen mit Lager
- F Roue en nylon avec roulement et axe fileté
- E Ruedas nylon planas con cojinete con tornillo fileteado
- RUS Ролик нейлоновый с подшипником и осью



Articolo - Article		D	A	F	Ø	LE	L		
Riferimento - Reference		Ø			mm			N°	Kg
RNF 40	RP 40 15 FO	40	15	M 14x40	17	8	64	50	6,6
RNF 48	RP 48 15 FO	48	15	M 14x40	17	8	64	40	5,6
RNF 60	RP 60 19 FO	60	19	M 20x40	22	13	72	20	6,2
RNF 65	RP 65 19 FO	65	19	M 20x40	22	13	72	20	6,5
RNF 70	RP 70 19 FO	70	19	M 20x40	22	13	72	20	6,8
RNF 80	RP 80 23 FO	80	23	M 20x40	22	10	73	10	4,2

I Ruote in nylon plane con cuscinetto e piastra

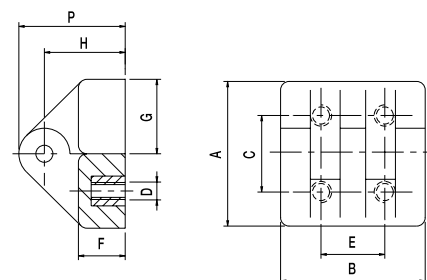
- UK Plain nylon wheels with bearing and plate for special guides
- D Führungsrollen aus Nylon mit Lager und Montageplatte
- F Roue en nylon avec roulement et plaque pour guide spécial
- E Rueda nylon plana con placa y cojinete
- RUS Ролик нейлоновый с осью и крепежной пластиной



Articolo - Article		D	A	BxS	L	H	Int.xF	LT		
Riferimento - Reference			mm					mm	N°	
RNP 40	RP 40 15 P0	40	15	30x6	10	31	90x10	120	40	9,2
RNP 48	RP 48 15 P0	48	15	30x6	10	31	90x10	120	30	7,2
RNP 60	RP 60 19 P0	60	19	30x6	10	35	90x10	120	20	6,7
RNP 65	RP 65 19 P0	65	19	30x6	10	35	90x10	120	20	6,9
RNP 70	RP 70 19 P0	70	19	30x6	10	35	90x10	120	20	7,1
RNP 80	RP 80 23 P0	80	23	50x8	10	41	90x10	120	10	6,6

I Cerniere in nylon per usi particolari con fori di fissaggio ciechi filettati

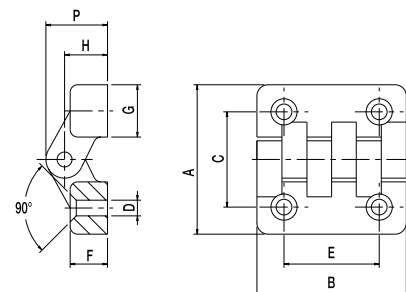
- UK Nylon hinges with blind fixing holes for special use
- D Nylon Scharniere fuer special Benutzung
- F Charnière en nylon
- E Bisagra de nylon con orificios de fijación ciegos
- RUS Петля нейлоновая специального назначения



Articolo - Article		A	B	C	E	F	G	H	P	D		
Riferimento - Reference		mm									N°	
87	EP 34 30 00	30	35	18	15	11	17,5	19	25	M4	50	2

I Cerniere in nylon per usi particolari con fori passanti

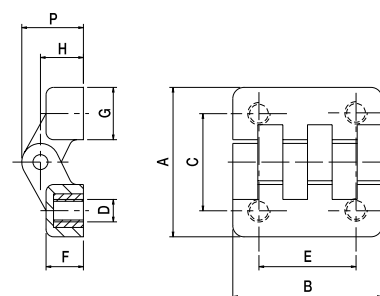
- UK Nylon hinge for special use with holes
- D Spezial Nylon Scharniere mit Bohrungen
- F Charnière nylon pour usage spécial avec perforations
- E Bisagra de nylon para atornillar
- RUS Петля нейлоновая специальная с отверстиями



Articolo - Article		A	B	C	E	F	G	H	P	D		
Riferimento - Reference		mm									N°	
88/40	EP 40 40 00	40	40	25,5	25,5	10	14	12	16,5	4	50	1
88/48	EP 48 48 00	48	48	31	30	12,5	17	14,5	20,5	5	50	1,6
88/64	EP 64 64 00	65	65	40	40	14	24	17	25	6	40	2,8
88/98	EP 98 98 00	98	98	63	60	21	35	25	36	10	10	2,5

I Cerniere in nylon, per usi particolari con fori ciechi filettati

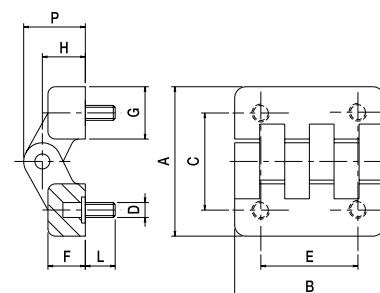
- UK Nylon hinge for special use with blind threaded holes
- D Speziel Nylon Scharniere mit Gewinde-Bohrungen
- F Charnière nylon pour usage spécial avec perforations filetées
- E Bisagra grande de nylon con orificios de fijación ciegos
- RUS Петля нейлоновая специальная с резьбовыми отверстиями



Articolo - Article		A	B	C	E	F	G	H	P	D		
Riferimento - Reference		mm										N°
89/48 F5	EP 48 48 F5	48	48	31	30	12,5	17	14	20,5	M5	50	1,3
89/48 F6	EP 48 48 F6	48	48	31	30	12,5	17	14	20,5	M6	50	2
89/65 F6	EP 65 65 F6	65	65	40	40	14	24	17	25	M6	40	3,2
89/98 F10	EP 98 98 F1	98	98	63	60	21	35	25	36	M10	10	2,6

I Cerniere in nylon per usi particolari con perno filettato

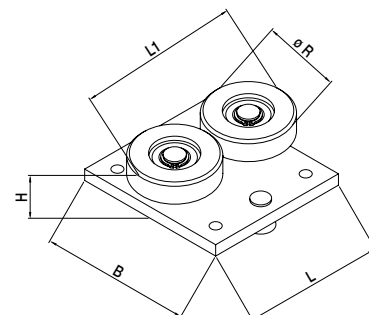
- UK Nylon hinge for special use with threaded pin
- D Speziel Nylon Scharniere mit Gewinde-Stifte
- F Charnière nylon pour usage spécial avec axe fileté
- E Bisagra grande de nylon con tornillos fileteados
- RUS Петля нейлоновая специальная с осью с резьбой



Articolo - Article		A	B	C	E	F	G	H	P	DxL		
Riferimento - Reference		mm										N°
90/48 M5	EP 48 48 M5	48	48	31	30	12,5	17	14	20,5	M5x15	50	2,4
90/65 M6	EP 65 65 M6	65	64	40	40	14	24	17	25	M6x20	20	4
90/98 M10	EP 98 98 M10	98	98	63	60	21	35	25	36	M10x20	5	1,6

I Piastra guida superiore con 2 ruote ø 40 mm

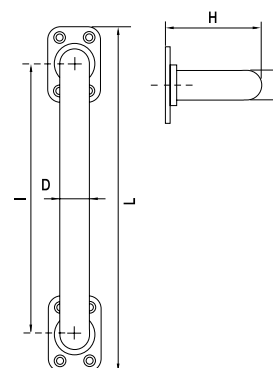
- UK Upper guide plate with 2 wheels ø 40 mm
- D Ober Führungsplatte mit 2 Rollen ø 40 mm
- F Plaque de guidage supérieure avec 2 roues ø 40 mm
- E Placa superior con 2 ruedas ø 40 mm
- RUS Пластина верхней направляющей на 2 колесах ø 40 мм



Articolo - Article		L	L1	B	H	øR		
Riferimento - Reference		mm						N°
RNP 40S	PT 80 06 40	80	98	80	37	40	12	5,5
RNP 48S	PT 10 80 00	105	113	80	37	48	12	7

I Maniglie dritte con piastra tropicalizzata e verniciata

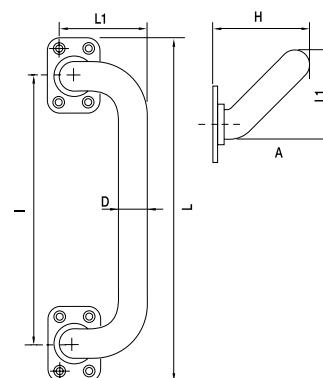
- UK Straight handles with plate
- D Griffe mit Platte
- F Poignée droite avec plaque
- E Manilla recta para atornillar
- RUS Ручка прямая с крепежными пластинами



Articolo - Article		D	I	H	L		
Riferimento - Reference		Ø	mm			N°	
M 20 P	MN 00 20 OP	20	180	66	230	20	5,2
M 20 PR	MN 00 20 RP	20	180	47	230	20	4,9
M 28 P	MN 00 28 OP	28	280	82	345	10	5,9
M 28 PR	MN 00 28 RP	28	280	59	345	10	5,1

I Maniglie a 45° con piastra tropicalizzata e verniciata

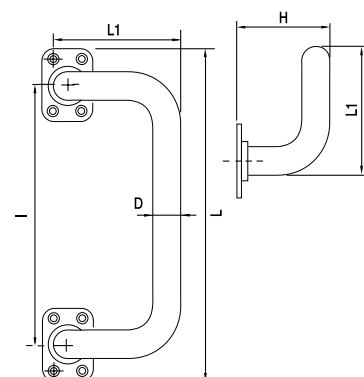
- UK 45° handles with plate
- D Griffe 45° mit Platte
- F Poignée à 45° avec plaque
- E Manilla a 45° con placa para atornillar
- RUS Ручка под 45° с крепежными пластинами



Articolo - Article		D	I	H	L	L1		
Riferimento - Reference		Ø	mm			N°		
M 20 P 45	MN 45 20 OP	20	180	66	230	75	10	3,6
M 28 P 45	MN 45 28 OP	28	280	85	345	110	10	7,6

I Maniglie a 90° con piastra tropicalizzata e verniciata

- UK 90° handles with plate
- D Griffe 90° mit Platte
- F Poignée à 90° avec plaque
- E Manilla a 90° con placa para atornillar
- RUS Ручка под 90° с крепежными пластинами



Articolo - Article		D	I	H	L	L1		
Riferimento - Reference		Ø	mm			N°		
M 20 P 90	MN 90 20 OP	20	180	66	230	90	10	4,2
M 28 P 90	MN 90 28 OP	28	280	82	345	135	5	4,6

I Maniglie dritte con boccole tropicalizzate e verniciate

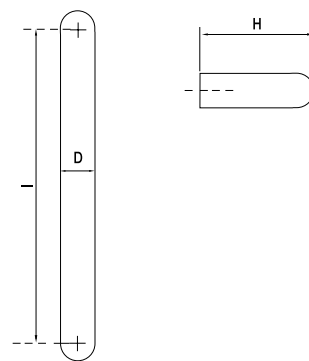
UK Straight handles with bushings

D Griffe mit Buchse

F Poignée droite avec vis

E Manilla recta con casquillos

RUS Ручка прямая под винт



Articolo - Article		D	I	H	F		
Riferimento - Reference		Ø	mm			N°	
M 20 B	MN 00 20 0B	20	180	62	M8	20	4,3
M 28 B	MN 00 28 0B	28	280	78	M8	10	4,5

I Maniglie a 45° con boccole tropicalizzate e verniciate

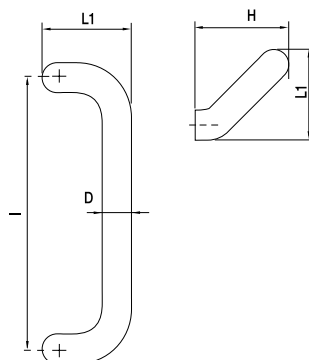
UK 45° handles with bushings

D Griffe 45° mit Buchse

F Poignée à 45° avec vis

E Manilla a 45° con casquillos

RUS Ручка под 45° под винт



Articolo - Article		D	I	H	L1	F		
Riferimento - Reference		Ø	mm				N°	
M 20 B 45	MN 45 20 0B	20	180	62	75	M8	20	5,8
M 28 B 45	MN 45 28 0B	28	280	78	110	M8	10	6,9

I Maniglie a 90° con boccole tropicalizzate e verniciate

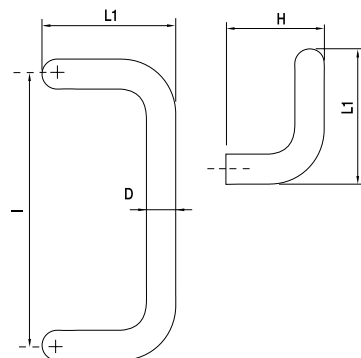
UK 90° handles with bushings

D Griffe 90° mit Buchse

F Poignée à 90° avec vis

E Manilla a 90° con casquillos

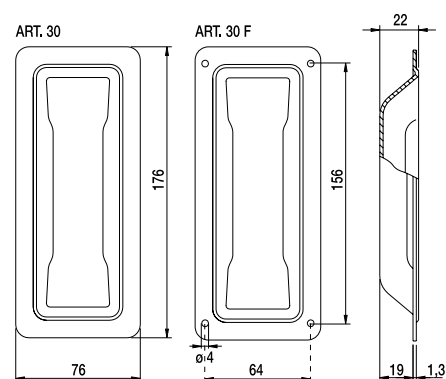
RUS Ручка ПОД 90° ПОД винт



Articolo - Article		D	I	H	L1	F		
Riferimento - Reference		Ø	mm				N°	
M 20 B 90	MN 90 20 0B	20	180	62	90	M8	20	6,9
M 28 B 90	MN 90 28 0B	28	280	78	135	M8	10	7,6

I Maniglia ad incasso per portoni

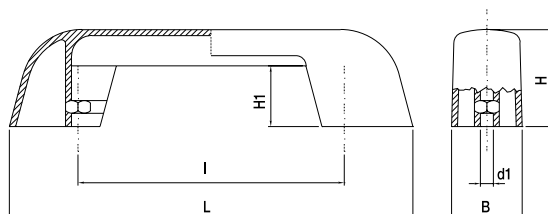
- UK Embedded handle
- D Einlegegriff fuer Falt-Tueren
- F Poignée à encastrer
- E Manilla a empotrar
- RUS Ручка "утопленная" для ворот



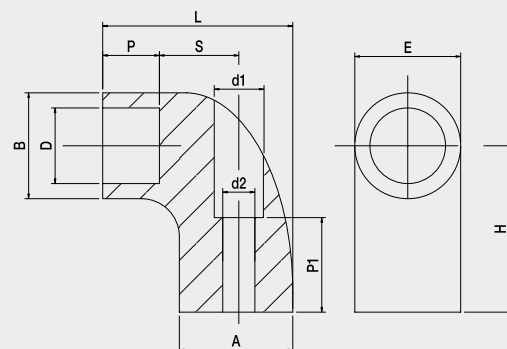
Articolo - Article		N°	
Riferimento - Reference		N°	
30	MZ 17 75 00	40	7,2
30 F	MZ 17 75 F0	40	7,2

I Maniglia in nylon

- UK Straight nylon handle
- D Nylon Griffe
- F Poignée en nylon
- E Manilla de nylon
- RUS Ручка нейлоновая



Articolo - Article		B	L	H	H1	I	d1	N°	
Riferimento - Reference		mm						N°	
57	MP 34 20 00	34	200	48	30	130	M 8	20	2,7



VUOI CREARTI LA TUA MANIGLIA SU MISURA?

Componi il terminale con i tuoi profili
tagliati su misura

Articolo - Article		D	d1	d2	A	B	E	H	L	P	P1	S		
Riferimento - Reference					mm								N°	
M 20 C	MP 00 20 56	20	13	8,5	30	28	28	42	50	15	25	21	20	1
M 30 C	MP 00 30 81	30	17	10,5	44	42	42	60	75	22	40	32	20	1,5

I Terminale in nylon rinforzato
per maniglie componibili

UK Stiffened nylon leg for modular
handles

D Verstärkte Nylon Endanschlag
für zusammensetzbare Griffe

F Poignée droite avec visButé
en nylon renforcé pour poignées

E Terminal en nylon reforzado
para tiradores componibles

RUS Усиленная опора из нейлона для
модульной ручки



Non hai **trovato**
ciò che cercavi?

Don't you find,
what you are looking for?



Quando nemmeno la
gamma più completa
è sufficiente,
provvediamo con
soluzioni su misura.

When even the most
complete range
isn't enough, we
provide tailor-made
solutions.

www.rollingcenter.com

COD.	PAG.	COD.	PAG.	COD.	PAG.
1		CAP13TNPN	6	CAP90TQ	6
1013	9	CAP14/1RN	7	CAP9RN	7
1013NF12	9	CAP150TQ	6	CAP9TN	6
1013NF15	9	CAP15RN	7	CL16	8
1213	9	CAP15TQ	6	CL20	8
1217NF12	9	CAP16RN	7	CL24	8
1217NF15	9	CAP17RN	7	F	
3		CAP18RN	7	F30Z	10
30	18	CAP19RN	7	F40SZ	10
30F	18	CAP1RN	7	F40Z	10
4		CAP1TN	6	M	
42/159	11	CAP20RN	7	M20B	17
43/159	11	CAP20TQ	6	M20B45	17
44/159	11	CAP21RN	7	M20B90	17
45/159	11	CAP22RN	7	M20C	19
47	11	CAP23RN	7	M20P45	16
47/2	11	CAP24RN	7	M20P90	16
48	12	CAP25RN	7	M20PR	16
49	12	CAP25TQ	6	M20PR	16
5		CAP26RN	7	M28B	17
5180	8	CAP27RN	7	M28B45	17
5180N	8	CAP28RN	7	M28B90	17
57	18	CAP29RN	7	M28P	16
6		CAP2RN	7	M28P45	16
613	9	CAP2TN	6	M28P90	16
613NF12	9	CAP30RN	7	M28PR	16
613NF15	9	CAP30TQ	6	M30C	19
6180	8	CAP31RN	7	R	
63/1	12	CAP31TQ	6	RN33	13
63/4	12	CAP32RN	7	RN40	13
63/6	13	CAP33RN	7	RN48	13
8		CAP34RN	7	RN60	13
813	9	CAP35RN	7	RN65	13
813NF12	9	CAP35TQ	6	RN65F20	13
813NF15	9	CAP36RN	7	RN70	13
8180	8	CAP37RN	7	RN80	13
87	14	CAP39RN	7	RN80F25RP	13
88/40	14	CAP3RN	7	RNF40	13
88/48	14	CAP3TN	6	RNF48	13
88/64	14	CAP40RN	7	RNF60	13
88/98	14	CAP40TQ	6	RNF65	13
89/48F5	15	CAP41RN	7	RNF70	13
89/48F6	15	CAP42RN	7	RNF80	13
89/65F6	15	CAP44RN	7	RNP40	14
89/98F10	15	CAP45/1RN	7	RNP40S	15
9		CAP45RN	7	RNP48	14
90/48M5	15	CAP45TQ	6	RNP48S	15
90/65M6	15	CAP46RN	7	RNP60	14
90/98M10	15	CAP4RN	7	RNP65	14
913	9	CAP4TN	6	RNP70	14
913NF12	9	CAP5/1TN	6	RNP80	14
913NF15	9	CAP50TQ	6	T	
B		CAP51TQ	6	TP30	10
BT15	9	CAP5RN	7	TP40	10
BT17	9	CAP5TN	6	TP50	10
BT22	9	CAP6/1TN	6		
C		CAP6/2TN	6		
CAP10RN	7	CAP60TQ	6		
CAP10TN	6	CAP6TNPN	6		
CAP11TN	6	CAP7/1TN	6		
CAP11TQ	6	CAP70TQ	6		
CAP12/1TN	6	CAP7RN	7		
CAP12RN	7	CAP7TN	6		
CAP12TN	6	CAP80TQ	6		
CAP12TQ	6	CAP8RN	7		
CAP13RN	7	CAP8TN	6		

I Condizioni generali di vendita

- Consegna:** i termini di consegna da noi scritti nelle conferme d'ordine sono puramente indicativi e non impegnativi, il non rispetto, non comporterà addebiti di alcuna penale; eventuali ritardi non potranno giustificare l'annullamento dell'ordine né il vantare richieste di risarcimento danni diretti o indiretti.
- Trasporto e imballo:** quando il trasporto non è a cura del Venditore la merce viaggia sempre a rischio e pericolo del Committente. Nel caso in cui all'arrivo della merce, accuratamente spedita in singole confezioni robuste, messe all'interno di un ulteriore contenitore di cartone, fossero riscontrati danneggiamenti all'imballo causando danni alla merce stessa, il Cliente dovrà scriverlo nel DDT ed inoltrare contestazione scritta all'ufficio commerciale entro e non oltre 8 giorni dalla consegna della merce.
- Prezzi:** i prezzi del presente catalogo, salvo diversa indicazione di valuta richiesta dal cliente, sono espressi in Euro (€), per singolo pezzo o metro lineare. Eventuali errori di stampa ed altro non compromettono il reale valore ufficiale di listino del prodotto.
- Ordini:** tutti gli ordini dovranno pervenire tramite fax o posta elettronica (e-mail). Gli articoli saranno venduti in confezioni intere o a multipli. Qualora fossero riscontrate incongruenze tra ordine e materiale ricevuto, sarà nostra cura rispedire i documenti corretti redatti su ns. carta intestata. Essi dovranno essere tempestivamente ritornati in azienda controfirmati, al fine di evitare slittamenti nei tempi di consegna.
- Minimo d'ordine:** il minimo d'ordine d'acquisto è di Euro 500,00 netti.
- Pagamento:** il non rispetto delle condizioni di pagamento concordate, autorizza il Venditore a sospendere in qualsiasi momento le forniture senza alcun preavviso; in caso di insolvenze o esposizioni troppo elevate, il Committente non potrà vantare nessuna rivalsa per la mancata consegna della merce. Saranno inoltre applicati gli interessi, pari al tasso di sconto ufficiale per il periodo dell'insolvenza.
- Reclami:** difettosità sono accettate solo scritte, spedendo il tagliando di controllo che si trova all'interno della confezione entro e non oltre 8 giorni dalla consegna della merce, o dalla data evidente di messa in funzione del prodotto.
- Resi:** non si accettano resi se non preventivamente autorizzati dalla ns. società. Al ricevimento del reso, previo controllo della merce, sarà emessa regolare nota d'accredito applicando una svalutazione, sul prezzo di listino, a partire da un minimo del 10%. Non saranno accettate merci se manomesse o rovinate; nel caso non sussistano queste condizioni la merce sarà successivamente riimballata e ri-immagazzinata.
- Caratteristiche tecniche:** tutte le caratteristiche tecniche e dimensionali descritte nel catalogo sono puramente commerciali ed indicative; l'azienda si riserva di apportare in qualsiasi momento modifiche tecniche ed estetiche senza nessun preavviso. Nel caso specifico di esigenze tecniche e relativi disegni, è consigliabile rivolgersi all'ufficio tecnico della Rolling Center spa.
- Disegni e foto:** tutti i disegni, foto, marchi, logotipi o quant'altro possa essere riconducibile al catalogo ed ai prodotti Rolling Center spa, non possono essere riprodotti, se non preventivamente autorizzazione della stessa. I trasgressori saranno perseguibili penalmente.
- Controversie:** per qualsiasi controversia il foro competente è quello di Treviso.

UK General conditions of sales

- Delivery:** delivery times indicated in the order confirmation are not mandatory but purely indicative; if not respected, the company is exempted by any form of penalty. In case of delay, the order cancellation or claim for compensation for direct or indirect damages would not be admitted.
- Transport and packaging:** when transport is not in charge of the seller, it is at the expense and total risk of the client. The Client should send a claim (by DDT) to the commercial office within 8 days from the reception in case the product or packaging is damaged, although the product is sent in single boxes, and protected carton box.
- Prices:** prices in this catalogue are expressed in Euro (€), or in other currency if demanded by client. They are expressed for each standard boxes or linear meter. Faults or other kind of printing mistakes do not compromise the real price of products.
- Orders:** all orders should be made by fax or e-mail. Products are sold as single or multiple full packages. In case of proven inconsistencies between orders and delivered materials, correct documents on headed paper will be sent by us. Signed copies should be sent back to Rolling Center at earliest convenience, in order to avoid delays in delivery.
- Minimum order amount:** 500,00 Euro
- Payment:** Sales conditions default, entitle The Seller to interrupt at any moment the delivery of goods without any previous notification; in case of insolvency and too high exposition, the Seller reserves the right to terminate the sales contract without any penalty to be demanded by the client. Interests will be calculated on the official rate for the duration of the suspension time.
- Claims:** written claims for damaged products are accepted if the label of control is sent within 8 days from the delivery time, or from the start-up of the product.
- Returned product:** returned product is not accepted, if not authorised by the Company. At the arrival and control of the returned product, a credit note will be produced applying on the price-list a 10% depreciation (minimum). Damaged or ruined returned products will not be accepted; otherwise the standard products will be re-packaged and re-stored.
- Technical features:** all technical features and dimensions in the catalogue are purely commercial and approximate. The company maintains the right to modify at any time technical data and aesthetic features. In the specific case of drawings modification or technical needs, the Client should address the Rolling Center technical office.
- Drawings and photos:** reproduction of all drawings, brands, logos, that can be identified as belonging to the Rolling Center catalogue and products is forbidden. Reproductions have to be expressly allowed by the Company. Legal proceeding is brought against transgressors.
- Dispute/controversy:** for any controversy Treviso is the place of jurisdiction.

D Verkaufs- und Lieferbedingungen

- Lieferung:** Die in der Bestellung enthaltenen Angaben über die Lieferzeit sind geschätzt und unverbindlich. Im Falle des Lieferverzuges bleiben Konventionalstrafe, Annullierung des Auftrages und Schadenersatz ausgeschlossen.
- Versand und Verpackung:** Soweit nichts anderes ausdrücklich bestimmt ist, erfolgt der Versand der Waren auf Kosten und Risiko des Kunden. Die Auswahl der Verpackung untersteht dem pflichtgemäßen Ermessen der Gesellschaft. Der Kunde ist verpflichtet im Falle beschädigter Verpackung und/oder Produkte, diese zum Zeitpunkt der Anlieferung in den Frachtpapieren vermerken und schriftlich dem Vertriebsbüro der Gesellschaft innerhalb 8 Tagen nach der Lieferung mitzuteilen.
- Preise:** Soweit nichts anderes ausdrücklich bestimmt ist, sind Preise in diesem Katalog in Euro (€) ausgewiesen. Preise sind pro Einzelstück oder pro Meter. Eventuelle Fehler haben keine Auswirkungen auf den tatsächlichen Preis des Produktes.
- Bestellungen:** Alle Bestellungen müssen per fax oder e-mail geschickt werden. Produkte werden als einzelne oder mehrere Vollpackungen verkauft. Im Falle von bewiesenen Abweichungen zwischen bestellten und gelieferten Produkten, verpflichtet sich die Gesellschaft neue berichtigte Unterlagen auf Briefpapier mit Briefkopf zu schicken. Die neuen Unterlagen sollten unterzeichnet und so bald wie möglich zurück an die Gesellschaft geschickt werden, um Lieferverzug zu vermeiden.
- Das Mindestauftragsvolumen beträgt:** 500,00 Euro.
- Bezahlung:** Die Verletzung der Zahlungsbedingungen berechtigt den Verkäufer ohne Vorwarnung die Lieferungen einzustellen. Im Falle von Zahlungsverzug oder zu große Exposition, hat der Kunde keinen Anspruch auf Schadenersatz wegen der Einstellung der Lieferungen der Waren. Der Kunde ist verpflichtet eventuelle Verzugszinsen zu zahlen.
- Beschwerden:** Nur schriftliche Beschwerden für mangelhafte Produkte werden anerkannt. Die Frist für die Sendung des in der Verpackung zur Verfügung stehenden Kontrollabschnittes beträgt 8 Tage ab dem Eintreffen der Ware oder ab der Inbetriebnahme des Produktes.
- Rücksendungen von Waren:** Rücksendungen werden nur angenommen, wenn die Gesellschaft sie vorab genehmigt hat. Nach Überprüfung der Rücksendung, wird eine Gutschrift ausgestellt, mit einem Abzug von mindestens 10%, bezogen auf die Preisliste. Beschädigte Waren werden nicht angenommen. Im Falle das diese Voraussetzungen nicht erfüllt sind, werden die Waren wieder verpackt und gelagert.
- Technische Daten:** Alle technische Merkmale und Angaben im Katalog sind rein illustrativ und erklärend. Die Gesellschaft kann jederzeit technische Daten und ästhetische Merkmale ändern. Für technische Fragen und Änderungen der technischen Zeichnungen, muß der Kunde sich an die Rolling Center Technische Abteilung wenden.
- Zeichnungen und Bilder:** Alle Zeichnungen, Bilder, Symbole, Marken und Graphiken die sich auf Rolling Center Spa Katalog oder Produkte beziehen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung ohne Genehmigung ist verboten. Jede Urheberrechtsverletzung wird verfolgt.
- Streitigkeiten:** Für alle Streitigkeiten ist das Gerichtsstand Treviso (Italien) zuständig.

F Conditions générales de vente

- Livraison:** les termes de livraison indiqués dans les confirmations d'ordre sont à titre indicatif et n'engagent pas. Tout retard éventuel ne pourra en aucun cas donner lieu au paiement d'aucune pénalité, ni à l'annulation de l'ordre, ni à la demande de dédommagement direct ou indirect.
- Transport et emballage:** le transport est à la charge du Client, à son risque et péril, sauf différemment indiqué. Si à la livraison l'emballage ou les produits sont endommagés, malgré l'emballage individuel et le double emballage de protection, le Client doit le communiquer en DDT et élever une contestation écrite au bureau commercial dans un délai de 8 jours à compter de la réception de la marchandise.
- Tarifs:** les prix de cette brochure sont en euro (€), prix à l'unité ou au mètre linéaire. A la demande du client des devises différentes peuvent être utilisées. D'éventuelles fautes d'imprimerie ne compromettent pas la valeur réelle et officielle des prix de catalogue.
- Commandes:** toute commande doit arriver par fax ou e-mail. Les produits seront vendus en emballages contenant plusieurs pièces ou multiples de ceux-ci. En cas de non correspondance entre bon de commande et produits reçus, Rolling Center enverra les documents corrects en papier à en-tête. Ils devront être signés et envoyés à notre entreprise dans un bref délai, afin d'éviter des retards dans la livraison.
- Minimum de commande:** la commande minimum est de 500,00 Euro net.
- Paiement:** en cas de non respect des conditions de paiement, le Vendeur se réserve le droit de suspendre les livraisons à tout moment, sans préavis. En cas d'insolvabilité ou d'expositions financières trop élevées, aucune contestation de la part du Client ne sera acceptée pour les remises annulées. Un taux d'intérêts égal au taux d'escompte officiel sera calculé en proportion de la période d'insolvabilité.
- Réclamations:** en cas de dégâts matériels, le client doit porter réclamation en forme écrite sur le récépissé du livreur et l'envoyer dans un délai de 8 jours à compter de la date de livraison ou de la date (démonstrable) de la mise en fonction du produit.
- Retours:** les retours ne sont acceptés que si préalablement autorisés par notre Société. A la réception du produit retourné, après un contrôle, une note de crédit sera émise avec une dépréciation de 10% (minimum) du prix de catalogue. Les produits endommagés ou abîmés ne seront pas acceptés. Les produits en bon état seront emballés et emmagasinés à nouveau.
- Détails techniques:** tout détail technique et dimensionnel décrit dans la brochure n'est qu'à titre indicatif et commercial. Le vendeur peut apporter toute modification esthétique ou technique sans aucun préavis. Pour les adaptations des projets en raison de besoins techniques spécifiques, il faut s'adresser au bureau technique de Rolling Center.
- Dessins et photos:** tout dessin, photo, logo, etc qui puisse être reconduit au catalogue de produits Rolling Center spa, ne peut être reproduit que par l'autorisation préventive de la Société. Les transgresseurs seront susceptibles de poursuites légales.
- Litiges:** tout litige est soumis à la seule compétence du Tribunal de Treviso.

E Condiciones generales de venta

- Entrega:** los plazos de entrega escritos en las confirmaciones de las órdenes son puramente indicativos y no contractuales: su falta de respeto no conllevará cargos de alguna penal, posibles retrasos no podrán justificar la anulación de la orden ni de reclamar peticiones de indemnización por daños y perjuicios.
- Transporte e embalaje:** cuando el transporte no es a cargo del Vendedor la mercancía viaja siempre bajo la responsabilidad del Comprador. Si al llegar la mercadería, cuidadosamente enviada en singulas y robustas confecciones, puestas en un ulterior contenidor de papel, fueron descubiertas daños al embalaje y, por consiguiente, incluso a la mercadería, el Cliente deberá escribirlo en el DDT y enviar reclamo escrito a la oficina de ventas dentro de 8 días desde la entrega de la mercancía.
- Precios:** los precios del propuesto catálogo, excepto diferente indicación del comprador, están expresados en Euros (€), por singula pieza o metro lineal. Eventuales errores de imprenta y otros no comprometen el real valor oficial de la lista del producto.
- Órdenes:** todos las órdenes deberán llegar mediante fax o correo; las órdenes serán vendidas en confecciones enteras o a múltiplos. Si fueran encontradas incongruencias entre orden y material recibido, será nuestro cargo reenviar los documentos corregidos redactados en nuestra hoja con membrete. Éstos deberán volver a la empresa oportunamente referendados, para evitar aplazamientos en los tiempos de entrega.
- Mínimo de orden:** el mínimo de orden de compra es de Euro 500,00 netos.
- Pago:** la falta de respeto de las condiciones de pago convenidas autoriza al Vendedor a suspender en cualquier momento el abastecimiento sin previo aviso; en caso de insolvencias o cantidades demasiado elevadas, el Comprador no podrá reclamar ninguna revancha por la entrega fallida de la mercancía. Además serán aplicados los intereses pares al tasa de descuento oficial para el periodo de la insolvencia.
- Quejas:** defectuosidades solo aceptadas si escritas, enviando el cupón de control que se encuentra en el interior de la confección dentro de 8 días de la entrega de la mercadería o de la fecha evidente puesta en función del producto.
- Devoluciones:** no se aceptan devoluciones si no preventivamente autorizadas por nuestra empresa. Al recibir la devolución, previa control de la mercancía, será emitida regular nota de abono aplicando una depreciación, en el precio de listín, desde un mínimo del 10%. No serán aceptadas mercancías manoseadas o arruinadas; en el caso de que no subsistan estas condiciones la mercancía será sucesivamente embalada y almacenada de nuevo.
- Rasgos técnicos:** todas la características técnicas y dimensionales descritas en el catálogo son solo comerciales e indicativas; la empresa se reserva de aportar en cualquier momento cambios técnicos y estéticos sin previo aviso. En el caso específico de exigencias técnicas y relativos diseños, se recomienda dirigirse a la oficina técnica de la Rolling Center spa.
- Diseños y fotos:** todos los diseños, fotos, marcas, logotipos y todo lo que pueda ser reconducible al catálogo y a los productos Rolling Center spa, no pueden ser reproducidos, si no previa autorización de la misma. Los transgresores serán perseguidos penalmente.
- Controversias:** para cualquier controversia el foro competente es el de Treviso.

RUS Общие условия продаж:

- Поставка:** сроки поставки, обозначенные в подтверждении заказа, не являются обязательными, они являются исключительно ориентировочными; в случае несоблюдения срока поставки, компания освобождается от какой-либо формы штрафа. В случае задержки, не допускаются отмена заказа или требование компенсации прямых или косвенных убытков.
- Транспорт и упаковка:** в случае, если транспорт не предоставляется Продавцом, то все риски и расходы берет на себя Клиент. В случае, если продукт или упаковка повреждены, Клиент должен прислать претензию (международным уведомлением) в Офис продаж в течение 8 дней с момента приема товара. Товары пересылается в отдельных коробках и общей защитной картонной коробке.
- Цены:** цены в этом каталоге указаны в Евро, либо в любой другой валюте, если того требует Клиент. Цены указаны за единицу товара или погонный метр. Опечатки или другие ошибки печати не влияют на реальную цену продукта.
- Заказы:** все заказы должны быть сделаны по факсу или по электронной почте. Товары продаются как в индивидуальной, так и в многоразовой упаковке. В случае возникновения доказанного несоответствия между заказом и полученными материалами, правильные документы на бланке будут высланы Продавцом. Подписанные копии документов необходимо отправить обратно в кратчайшие сроки, чтобы избежать задержек в поставке.
- Сумма минимального заказа:** 500,00 Евро
- Оплата:** Несоблюдение условий оплаты, дает право Продавцу прервать поставку товара в любой момент без уведомления. В случае неплатежеспособности или важной выставки, Продавец оставляет за собой право расторгнуть договор купле-продажи без уплаты штрафных санкций Клиенту. Проценты будут рассчитаны по официальному курсу на весь период приостановки сделки.
- Требования:** письменные претензии к поврежденным продуктам принимаются, если отметка контроля направляется в течение 8 дней со срока поставки, или с момента запуска продукта.
- Возврат продукта:** Товар не подлежит возврату, если это не подтверждено Компанией. После возврата товара и его контроля выпускается кредит-нота на основании прайс-листа и 10%-ой потери стоимости товара. Не подлежат возврату сломанные и поврежденные товары, иначе стандартные продукты будут повторно упакованы и восстановлены.
- Технические особенности:** все технические характеристики и размеры в каталоге являются пояснительными и носят иллюстративный характер. Компания имеет право на изменение технических данных и эстетических особенностей товара. В случае необходимости специальных модификаций и технических требований, Клиент может обратиться в Технический офис.
- Чертежи и фотографии:** копирование и воспроизводство чертежей, брендов, фотографий из данного каталога без согласия Компании запрещено. Репродукции должны быть утверждены компанией.
- Спор/противоречия:** в случае возникновения споров и противоречий место юрисдикции - Треviso.

© Copyright **Rolling Center**

Tutte le immagini, illustrazioni, disegni e dati tecnici all'interno di questo catalogo, sono di proprietà di Rolling Center S.p.A. e pertanto difesi dalle norme, interne ed internazionali, sui diritti d'autore. L'utilizzo, anche parziale, privo di autorizzazione, verrà perseguito a termini di legge. Rolling Center S.p.A. si riserva inoltre di apportare, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica atta al miglioramento dei propri prodotti.

All pictures, images, drawings and technical data in this catalogue are Rolling Center S.p.A. property and are protected by national and international copyright law. Their unauthorized use, even partial, will be prosecuted. Rolling Center S.p.A. reserves the right to take any change aimed to improve its products without notice.

Rolling Center S.p.A.

Via Monte Bianco, 12 - 31040 Falzè di Trevignano (TV)

Tel. +39 0423 670365 r.a. - Fax +39 0423 819253

info@rollingcenter.com

www.rollingcenter.com



Graphic design

marigraf.it

lithos.it

Print

Grafiche Passart



RollingCenter[®]
INNOVATIVE SOLUTIONS FOR METAL GATES AND DOORS SPA

Via Monte Bianco, 12
31040 Falzè di Trevignano (TV) Italy

Tel. +39 0423 670365 r.a.
Fax +39 0423 819253

info@rollingcenter.com

www.rollingcenter.com